

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN  
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 81/2012/NQ-HĐND

Lạng Sơn, ngày 13 tháng 7 năm 2012

### **NGHỊ QUYẾT**

**Về việc đặt tên đường, phố tại thành phố Lạng Sơn;  
thị trấn Bắc Sơn, huyện Bắc Sơn; thị trấn Bình Gia, huyện Bình Gia;  
thị trấn Đồng Đăng, thị trấn Cao Lộc, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn**

### **HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN KHOÁ XV, KỲ HỌP THỨ TƯ**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật của Hội đồng nhân dân, Ủy ban nhân dân ngày 03 tháng 12 năm 2004; Nghị định số 91/2006/NĐ-CP ngày 06 tháng 9 năm 2006 của Chính phủ Quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật của Hội đồng nhân dân, Ủy ban nhân dân;

Căn cứ Nghị định số 91/2005/NĐ-CP ngày 11 tháng 7 năm 2005 của Chính phủ về việc ban hành Quy chế đặt tên, đổi tên đường, phố và công trình công cộng; Thông tư số 36/2006/TT-BVHTT ngày 20 tháng 3 năm 2006 của Bộ Văn hoá - Thông tin hướng dẫn thực hiện một số điều của Quy chế đặt tên, đổi tên đường, phố và công trình công cộng ban hành kèm theo Nghị định số 91/2005/NĐ-CP ngày 11 tháng 7 năm 2005 của Chính phủ;

Sau khi xem xét Tờ trình số 26/TTr-UBND ngày 08 tháng 6 năm 2012 của Ủy ban nhân dân tỉnh về việc ban hành Nghị quyết của Hội đồng nhân dân tỉnh về đặt tên đường, phố tại thành phố Lạng Sơn; thị trấn Bắc Sơn, huyện Bắc Sơn; thị trấn Bình Gia, huyện Bình Gia; thị trấn Đồng Đăng, thị trấn Cao Lộc, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn; báo cáo thẩm tra của Ban Văn hoá - Xã hội Hội đồng nhân dân tỉnh; ý kiến của đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh,

### **QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Đặt tên đường, phố tại thành phố Lạng Sơn; thị trấn Bắc Sơn, huyện Bắc Sơn; thị trấn Bình Gia, huyện Bình Gia; thị trấn Đồng Đăng, thị trấn Cao Lộc, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn.

*(Theo biểu chi tiết kèm theo)*

**Điều 2.** Hội đồng nhân dân tỉnh giao Ủy ban nhân dân tỉnh tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết này.

---

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Lạng Sơn khoá XV, kỳ họp thứ tư thông qua ngày 11 tháng 7 năm 2012./.

**CHỦ TỊCH**

**Phùng Thanh Kiểm**

**BIỂU TÊN PHỐ TRÊN ĐỊA BÀN THÀNH PHỐ LẠNG SƠN**

(Ban hành kèm theo Nghị quyết số: 81 /2012/NQ-HĐND, ngày 13 /7/2012 của Hội đồng nhân dân tỉnh Lạng Sơn  
Về việc đặt tên đường, phố tại thành phố Lạng Sơn; thị trấn Bắc Sơn, huyện Bắc Sơn; thị trấn Bình Gia, huyện Bình Gia;  
thị trấn Đồng Đăng, thị trấn Cao Lộc, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn)

STT	TÊN ĐƯỜNG, PHỐ	ĐIỂM ĐẦU	ĐIỂM CUỐI	CHIỀU DÀI (m)	CHIỀU RỘNG (m)	VIA HÈ (m)	CHI GIỚI ĐƯỜNG ĐỎ	KẾT CẤU MẶT ĐƯỜNG
<b>I</b>	<b>Phường Vĩnh Trại</b>							
1	Phố Mỹ Sơn 1	Đường Quốc lộ 1A mới	Phố Mỹ Sơn 6	55	6	3 x 2	12	Bê tông
2	Phố Mỹ Sơn 2	Đường Quốc lộ 1A mới	Qua khu tái định cư Mỹ Sơn đến đường Mỹ Sơn	158	6	3 x 2	12	Bê tông
3	Phố Mỹ Sơn 3	Đường Quốc lộ 1A mới	Phố Mỹ Sơn 6	77	6	3 x 2	12	Bê tông
4	Phố Mỹ Sơn 4	Đường Quốc lộ 1A mới	Phố Mỹ Sơn 6	99	6	3 x 2	12	Bê tông
5	Phố Mỹ Sơn 5	Đường Quốc lộ 1A mới	Qua khu tái định cư Mỹ Sơn đến đường Mỹ Sơn.	255	6	3 x 2	12	Bê tông
6	Phố Mỹ Sơn 6	Phố Mỹ Sơn 5	Ngã ba phố Mỹ Sơn 1	147.5	6	3 x 2	12	Bê tông
<b>II</b>	<b>Phường Chi Lăng</b>							
1	Phố Phai Luông 1	Đường Chùa Tiên kéo dài	Đường Văn Vi	257	11	3 x 2	17	Bê tông
2	Phố Phai Luông 2	Phố Phai Luông 7	Phố Phai Luông 8	225	6	3 x 2	12	Bê tông
3	Phố Phai Luông 3	Phố Phai Luông 7	Đường Phai Luông	303	6	3 x 2	12	Bê tông
4	Phố Phai Luông 4	Phố Phai Luông 7	Đường Phai Luông	352	6	3 x 2	12	Bê tông
5	Phố Phai Luông 5	Phố Phai Luông 7	Phố Phai Luông 8	263	6	3 x 2	12	Bê tông
6	Phố Phai Luông 6	Phố Phai Luông 7	Đường Phai Luông	471.96	6	3 x 2	12	Bê tông
7	Phố Phai Luông 7	Đường Chùa Tiên kéo dài	Đường Văn Vi	300	6	3 x 2	12	Bê tông
8	Phố Phai Luông 8	Đường Chùa Tiên kéo dài	Đường Văn Vi	298	6	3 x 2	12	Bê tông
9	Phố Phai Luông 9	Đường Phai Luông	Đường Văn Vi	97.73	6	3 x 2	12	Bê tông

**BIỂU TÊN ĐƯỜNG, PHỐ TRÊN ĐỊA BÀN THỊ TRẤN BÌNH GIA, HUYỆN BÌNH GIA**

(Ban hành kèm theo Nghị quyết số: 81 /2012/NQ-HĐND, ngày 13 / 7/2012 của Hội đồng nhân dân tỉnh Lạng Sơn Về việc đặt tên đường, phố tại thành phố Lạng Sơn; thị trấn Bắc Sơn, huyện Bắc Sơn; thị trấn Bình Gia, huyện Bình Gia; thị trấn Đông Đăng, thị trấn Cao Lộc, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn)

S T T	TÊN ĐƯỜNG, PHỐ	ĐIỂM ĐẦU	ĐIỂM CUỐI	CHIỀU DÀI (m)	CHIỀU RỘNG (m)	VIA HÈ (m)	CHỈ GIỚI ĐƯỜNG ĐỎ	KẾT CẤU MẶT ĐƯỜNG
1	Đường 19-4	Từ Km60+120 QL1B, ngã tư xã Tô Hiệu	Bia tường niệm 19/4 (Km1+720), khu 2 thị trấn Bình Gia	1.720	5	1 x 2	7	Láng nhựa
2	Đường Hoàng Văn Thụ	Từ ngã ba đường 19-4 (Km1+300) thuộc Khu 3 thị trấn Bình Gia.	Đường Quốc lộ 279 (Km186+320 m), xã Hoàng Văn Thụ	820	3.5	0.75 x 2	5	Láng nhựa
3	Đường Trần Hưng Đạo	Từ ngã ba đường 19-4 (Km1+570), Khu 3 thị trấn. (đi qua trường Tiểu học thị trấn Bình Gia)	Đường Quốc lộ 279 (Km185+260), xã Hoàng Văn Thụ	720	3.5	0.75 x 2	5	Láng nhựa
4	Đường Ngô Thị Sĩ	Từ ngã ba đường Trần Hưng Đạo (Km 0+80) đi qua trường Mầm non thị trấn Bình Gia	Ngã ba đường Trần Hưng Đạo (Km0+430) giáp ranh thôn Tòng Chu, xã Hoàng Văn Thụ	430	3	0.5 x 2	4	Bê tông xi măng
5	Đường Phai Danh	Từ ngã ba đường Hoàng Văn Thụ (Km0+80) thuộc khu 3 thị trấn Bình Gia	Đến đập Phai Danh (Km1+160), xã Hoàng Văn Thụ	1.160	3.5	0.75 x 2	5	Láng nhựa
6	Phố Hòa Bình	Từ ngã ba đường 19-4 (Km1+680) thuộc khu 2 thị trấn Bình Gia	Đường Hoàng Văn Thụ (Km0+350) thuộc Khu 2, thị trấn.	110	3.5	0.75 x 2	5	Láng nhựa

**BIỂU TÊN ĐƯỜNG, PHỐ TRÊN ĐỊA BÀN THỊ TRẤN BẮC SƠN, HUYỆN BẮC SƠN**

((Ban hành kèm theo Nghị quyết số: 81 /2012/NQ-HĐND, ngày 13 /7/2012 của Hội đồng nhân dân tỉnh Lạng Sơn v/v đặt tên đường, phố tại thành phố Lạng Sơn; thị trấn Bắc Sơn, huyện Bắc Sơn; thị trấn Bình Gia, huyện Bình Gia; thị trấn Đồng Đăng, thị trấn Cao Lộc, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn)

S T T	TÊN ĐƯỜNG, PHỐ	ĐIỂM ĐẦU	ĐIỂM CUỐI	CHIỀU DÀI (m)	CHIỀU RỘNG (m)	VÍA HÈ (m)	CHỈ GIỚI ĐƯỜNG ĐỎ	KẾT CẤU MẶT ĐƯỜNG
1	Đường Khởi nghĩa Bắc Sơn	Km 67 + 800 Quốc lộ 1B (chân đèo Tam Canh)	Km73 QL1B, chân dốc Nặm Rù (trong đó Long Đống 1.150m; Thị trấn 4.000m)	5.500	12	0	12	Nhựa
2	Đường Văn Cao	Km 69+400 Đường Khởi nghĩa Bắc Sơn	Qua trường THPT Bắc Sơn đến núi Nà Lay; giao nhau với điểm cuối đường Lương Văn Tri. (trong đó Thị trấn 210m; Quỳnh Sơn 370m)	580	3.5	0.75 x 2	5	Nhựa
3	Đường Phùng Chí Kiên	Km 69+800 Đường Khởi nghĩa Bắc Sơn	Cổng chính Trường THPT Bắc Sơn, giao với đường Văn Cao	550	3	0	3	Bê tông
4	Đường Điện Biên	Km 70 Đường Khởi nghĩa Bắc Sơn	Km 70+600 đường Khởi nghĩa Bắc Sơn	760	5.5	0.25 x 2	6	Nhựa
5	Đường Yên Lãng	Km 70+300 Đường Khởi nghĩa Bắc Sơn	Khu dân cư thôn Yên Lãng (đến nhà sàn ông Phụng)	650	4	0	4	Nhựa
6	Đường 27 - 9	Km 70+300 Đường Khởi nghĩa Bắc Sơn	Cổng sân vận động huyện Bắc Sơn	400	6	0	6	Nhựa
7	Đường Hoàng Văn Thái	Km 70+500 Đường Khởi nghĩa Bắc Sơn	Cầu Máng	225	3	0	3	Nhựa
8	Đường Tuệ Tĩnh	Km 70+600 Đường Khởi nghĩa Bắc Sơn	Ngã rẽ Đường Hoàng Quốc Việt (từ đường Khởi nghĩa Bắc Sơn vào đến 380m)	570	6	0.5 x 2	7	Nhựa

9	Đường Lương Văn Tri	Km 70+700 Đường Khởi nghĩa Bắc Sơn	Km 0+218 Đi qua Trường Mầm non thị trấn - chợ Bắc Sơn - sân vận động huyện lên đường Nà Lay (giao nhau với điểm cuối đường Văn Cao) <i>(trong đó Thị trấn 650; Hữu Vĩnh 700m; Quỳnh Sơn 600m)</i>	1950	3.5	0.75 x 2	5	Nhựa
1 0	Đường Trường Chinh	Ngã rẽ đường Lương Văn Tri <i>(góc sân vận động huyện)</i>	Đến điểm cây đa xã Hữu Vĩnh II. <i>(trong đó Thị trấn 250m; Hữu Vĩnh 750m)</i>	1000	3.5	0.75 x 2	5	Nhựa
1 1	Đường Hoàng Quốc Việt	Km 70+800 Đường Khởi nghĩa Bắc Sơn	Khu dân cư Trần Đăng Ninh - Nguyễn Thị Minh Khai	340	4	0.5 x 2	5	Bê tông
1 2	Đường Cách mạng Tháng 8	Km 70+820 Đường Khởi Nghĩa Bắc Sơn	Đến ngã rẽ vào làng Pác Mỏ, xã Hữu Vĩnh. <i>(trong đó Thị trấn 150m; Hữu Vĩnh 1.500m)</i>	1650	3.5	0.75 x 2	5	Nhựa
1 3	Đường Vĩnh Thuận	Km 71+900 Đường Khởi nghĩa Bắc Sơn	Đến Nghĩa trang 2	500	3	0.5 x 2	4	Bê tông

**BIỂU TÊN ĐƯỜNG, PHỐ TRÊN ĐỊA BÀN THỊ TRẤN ĐỒNG ĐĂNG, THỊ TRẤN CAO LỘC, HUYỆN CAO LỘC**

(Ban hành kèm theo Nghị quyết số: 81 /2012/NQ-HĐND, ngày 13 /7/2012 của Hội đồng nhân dân tỉnh Lạng Sơn  
Về việc đặt tên đường, phố tại thành phố Lạng Sơn; thị trấn Bắc Sơn, huyện Bắc Sơn; thị trấn Bình Gia, huyện Bình Gia;  
thị trấn Đồng Đăng, thị trấn Cao Lộc, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn)

STT	TÊN ĐƯỜNG, PHỐ	ĐIỂM ĐẦU	ĐIỂM CUỐI	CHIỀU DÀI (m)	CHIỀU RỘNG (m)	VÍA HÈ (m)	CHỈ GIỚI ĐƯỜNG ĐỎ	KẾT CẤU MẶT ĐƯỜNG
<b>I</b>	<b>Đặt tên đường - Thị trấn Đồng Đăng</b>							
1	Đường Hữu Nghị (Quốc lộ 1A mới)	Km số 0 QL1A, cửa khẩu Hữu Nghị	Km3 + 500 QL1A (tiếp giáp địa phận xã Phú Xá, huyện Cao Lộc)	3.500	12	0	12	Bê tông nhựa
2	Đường Nguyễn Đình Lộc	Km 1 + 800 đường Hữu Nghị	Km 3 + 200 đường Hữu Nghị (dưới Nhà bia Thủy Môm Đình)	1.680	7	4.5 x 2	16	Bê tông nhựa
3	Đường Thanh Niên (đường vòng Sân vận động Thị trấn)	Từ đường Nguyễn Đình Lộc	Giao đường Nguyễn Đình Lộc, khu vực dưới đền Quan	650	8	4.5 x 2	17	Nhựa
4	Đường Hoàng Văn Thụ	Từ đường Nguyễn Đình Lộc, khu vực ngã ba Dạ Lan, qua trước cổng UBND thị trấn	Giáp địa giới hành chính xã Tân Mỹ, huyện Văn Lãng	865	7	4.5 x 2	16	Bê tông nhựa
5	Đường Trần Quốc Toản	Đường Hoàng Văn Thụ (đường vòng Đền Mẫu)	Giao điểm đường Nguyễn Đình Lộc trước Khách sạn Đồng Đăng	870	8	4.5 x 2	17	Nhựa
6	Đường Trần Hưng Đạo	Ngã tư đường Hoàng Văn Thụ (Ngã tư Đồi tiên)	Giao điểm đường Chi Lăng (km4+100, giáp địa giới xã Phú Xá)	1280	8	4.5 x 2	17	Bê tông
7	Đường Phùng Chí Kiên	Đường Lương Văn Tri (trước cổng Trường THPT)	Đến ngã tư đường Hoàng Văn Thụ (chưa hoàn thành)	800	8	4.5 x 2	17	Nhựa

8	Đường Lương Văn Tri	Đường Trần Hưng Đạo	Giao điểm ngã ba đường tránh QL4A (Phòng khám đa khoa khu vực Đồng Đăng)	950	8	4.5 x 2	17	Bê tông
9	Đường Chi Lăng	Đường Hữu Nghị	Giao điểm đường Bắc Sơn (Cổng Đôn Biên phòng - Pắc Mật, cạnh Đồn Công an Đồng Đăng)	760	8	4.5 x 2	17	Nhựa
10	Đường Bắc Sơn	Đường Hữu Nghị (trước cổng Đôn Biên phòng Hữu Nghị)	Cầu Pắc Mật (ngã tư xã Hồng Phong)	1.070	8	4.5 x 2	17	Cấp phối
11	Phố Nguyễn Trãi	Đường Hữu Nghị (phía nam Thủy Môn đình)	Giao điểm đường Bắc Sơn (gầm cầu vượt phía đông ga Đồng Đăng)	600	7	4.5 x 2	16	Nhựa
12	Phố Nam Quan	Từ đường Nguyễn Đình Lộc (ngã ba Rác)	Đường Trần Hưng Đạo	550	7	4.5 x 2	16	Nhựa
13	Phố Kim Đồng	Nối từ phố Nam Quan	Đến Suối Đồng Đăng	200	5.4	0	5.4	Bê tông
<b>II Đặt tên đường - Thị trấn Cao Lộc</b>								
1	Đường Mỹ Sơn	Ngã ba Chi cụt Thuế huyện Cao Lộc	Hết khối 10 thị trấn Cao Lộc	500	7	3 x 2	13	
2	Đường 3 - 2	Ngã tư Cao Lộc	Công nghĩa trang Pò Lèo, huyện Cao Lộc	2.200	11	6 x 2	23	Bê tông nhựa
3	Đường Na Làng	Ngã tư giao với đường QL1A	Cầu Bà Đàm, hết địa phận Cao Lộc	520	6	1 x 2	8	
4	Đường Khòn Cuông	Ngã ba UBND huyện Cao Lộc	Ngã ba Na Làng	1200	5	0	5	
5	Đường Lục Giàng	Ngã ba Tòa án nhân dân huyện Cao Lộc	Trung tâm dạy nghề huyện Cao Lộc	650	3	1 x 2	5	